

ՇՄԱՐՏՈՒԹԻՒՆ



«Զիրա խաչա սաիր օրան եկամ ենի
հեղափ օրանյաւսա սեփանէք տր:»

Ա. Գորն. 1, 8:

«Իմի հեր իմի փունեայա soup օրադ
խաբրուք, Ալլամա փունեին օրաւ օրաւ:»

Յակ. 4, 4:

«Շիմիֆի սեմավար վե գեմին իսե հեման օլ փեւմի մանֆուգ օրադ
հիւնի վե Գասրգ աւեմիքին հեւաք կիւնիւնեւեք աքե իշիւն սագլանրի-
մը սրլաւ:» Բ. Պեհ. 3, 7:

K. Bogharian

ԿԻՍՏՈՒՄԵՆՆԵ ԿԻՐՈՆԱԿԱՆ ԹԵՐԲ

Արտատպեր եւ խմբագիր Սոփրոս Յ. Ամիրաթեան

Մարտ

Տպագր. Կ. Լ. ԱՄԻՐԱԿԱՆ

ՏԱՐԻ Ա.

ՄԱՐՏ 1919

ՀԱՅՏԵՄԵՐ 31

ԹԻՒ 4

ՀԱՅՐԻԿԱ ՆԱԻԹԵՆ ՏԱԽՏԱԿԱՄԱՌԻՆ ՎՐԱՅ Է

Նաեւ մը նա ապեալը իր փաքիկ աղ-
ջիկը իր հեալը առած էր ճամբորդութեան
մէջ միջոցին: Ինչպէս միւս ճամբորդները
այն փաքիկ աղջիկն ալ քունէն արթնցաւ
այդ գիշերուան մէջ տեղի ունեցող սաստ-
կաշունչ փոթորիկի ձայնէն:

— «Ի՞նչ կայ, այս ի՞նչ է,» հարցուց
զարհուրող աղջիկը: Անոր հասեցուցին թէ
ստեղծի կիկլանի մը հանդիպած է նաւը:

— «Հայրիկս հոն տախտակամածին վրայ
է,» հարցուց աղջիկը արատորեալ:

— «Այո՛, հայրիկը հոն տախտակամածին
վրայ է,» պատասխանեց ճամբորդ մը:

Այս պատասխանին վրայ փաքիկը ա-
ռանց վախի զրոխը կրկին զրա բարձիկին
վրայ եւ հակառակ փոթորիկին ու իրա-
ւանցումին սկսաւ կրկին մշիկ մշիկ բընա-
նալ: Երջանիկ աղայ, այս փաքիկիկի իր
հօրը վրայ տնեցած այնքան զորաւոր վատա-
հաթիւնը որչա՞փ ամչցնելու է մեր անխա-
տահաթիւնը, մեր թերահաւատաթիւնը:
Մեր հողին ու անձկութիւնը, որովհետեւ

ան իր հօր վրայ վատահաթիւն եւ հաւատար-
մանէր, այլիս հողի եւ անձկութեան պէտք
էր զգար: Ինչո՞ւ համար փորձութեանց
փոթորիկնեւան մէջ կը ապրաւորուէր եւ կը
յուսահատուէր: «Ահա՛, իորայելի պահա-
պանը չընանար եւ չմրտիւր:»

ՊԱՏԵՀՈՒԹԻՒՆ

Փաքիկ աղայ մը խաղալու միջոցին գե-
տինը ինտալով սաքէն վիւրաւորուեցաւ, ար-
ցունքաւ աչքերով եւ կողալով իր մօրը քով
գնաց, մայրիկը ինչ բրաւ: Նա իր զաւա-
կը գիւրկը առաւ եւ սկսաւ սիրապէս խօս-
քերով անոր լացը կարել եւ զայն հանգոր-
տեցնել: Ահա այսպէս տղուն ցաւը առիթ
մը, պատահաթիւն մը եղաւ իր մօրը սէրը
բոլորովին տարբեր եղանակով մը վայելե-
լու:

Այսպէս ալ Տէրը մեր ցաւերուն եւ ան-
կաթիւններուն միջոցաւ կու գէ մասնաւոր
կերպով մը իր սէրը: Իր միտքաւորութիւնը
եւ իր մօտաւորութիւնը մեզի յայտնել:
Այս փորձաւորութիւնը անձամբ ունեցած ես:

ՀԻՔՄ ԿԻՒՆԻԻ

Զերա օ կելիյօր, գէմնէ հիւքմ ի չիւն կելիյօր
Մէդ. 96. 43:

Զերա անրն դազապընրն ազիմ կիւնի կելիւի,
վէ քի՞մ աուրապիլիք՝ տէրէր իտի: Վահ. 6. 17:

Վէ թաիֆէլէր դազապընրն, սէնին դա-
զապըն ապիս կելիւի, վէ էօլիւլէրին հիւքմ օլու-
նաճազը վազիլ, վէ սէնին գալլարըն փէյզամ-
պէրլէրէ վէ մուգաւտտէրլէրէ վէ սէնին իսմինտէն
զօրգան՝ քիւչիւլէրէ վէ պէօյիւլէրէ էճը վէրմէ-
նին, գէմնի խարապ էտէնլէրի խարապ էթմէնին
վազիլ կելիւի: Վահ. 11. 18:

Յիզան էտինիլ, զերա Բազապըն կիւնիւ եա-
զըն տըր. Գառիթ թարաֆընտան պէլա կիպի կէ-
լիւ: Եսա. 13. 6:

Բազապըն ազիմ կիւնիւ եազըն տըր, եազըն
տըր, վէ զիյաւտէսիլէ սիւրաթլէ կելիյօր. Բազ-
ապըն կիւնիւնիւն սէտաւ կելիյօր, գահրիման
օրատա աճը տըր աղլալաճաղ տըր: Սուփ. 1. 14:

ՔԻՄԼԷՐ ՀԻՔՄ ՕԼՈՒՆԱՃԱԳ

Վէ թէնին ամլլէրի աչիքիւր օլուպ՝ անլէր
տաիս զինա վէ ֆահշ վէ նափաքիլիք վէ ֆիճուր,
վէ փուլիլէրէսիլիք վէ սիճը վէ սաւալէթ վէ
նիզալար վէ զրզաւնճլիք վէ դազապ վէ միւնէ-
զաւ վէ իսիլիւֆ վէ ֆըյզալար, վէ հաստ վէ
գաթի վէ սէլիսօլլիլար վէ մասիսարալլիլար վէ
պուշլարըն էմալի տիւր, քի էվէլտէն սիպէ սէօյ-
լէտիյիմ վէճէ խզիլէ, չիմտի տաիս սէօյլէրիմ քի՝
պէօյլէ չէլլէրի իշլէլլէր Մէլէրիթ Ուլլաճա
վարիս օլմալաճաղար տըր: Ղալ. 5. 19-21:

Պուշլար մըրըլտանճլար, քէնտի հալլէրինտէն
թէշէքքի էտիճիլէր, քէնտի չէշլէթլէրինէ կէօրէ
եիւքիւլիւպ՝ աղլիլար պէօյիւք սէօյլէրէք,
քեար իչիւն միւտաճաւէ էտէրլէր: Յուգ. 16:

Վէ մալիմիւն օլա քի՝ սօն կիւնլէրաէ ֆէնա
վազիլար կելէճէք աիւր, զիւրա աւտէլէր քէնտի
նէֆսիւնի սէվիճի, մալիլէրէսիլ, միւֆիլէիլիք, մաղ-
րուր, քիւֆրալ, վալիտէյնէ իթաւիսը, նան-
քէօր, խապիս, մէվէթալիսիլ, միւսալաճա գա-
պուլ էթմէլ, իֆիլիւրաճը, գապիլ քնէֆա էթմէլ,
աղլըն, սալաճը սէվմէլ, խալին, պիլիլիւս, միւ-
թէքէպիլիլ վէ Ալաճը սէվմէլալէն զիյաւտէ գէվի
ու սէֆա սէվէր, տինտալիլ սուրէթիլիլ կէօ-
թէրիպտէ գուլվէթիլիլ ինքեար էտէր օլաճաղար
տըր, պուշլարտան իճիլինալ էլլէ: Բ. Տիմ. 3. 1-5:

Շիմոիքի սէմալաթ վէ գէմնի իաէ հէման օլ
քէլալէ մահֆուլ օլուպ՝ հիւքմ վէ ֆասրի ա-
ւտէլէրին հէլաքը կիւնիւնէտէք աթէշ իչիւն սաղ-
լանըլմըշ ալլար: Բ. Պեա. 3. 7:

Էյ պու ալէթլէրի օգուլան աօթում, օլ
տէշէթլի հիւքմ կիւնիւնտէ սէնին սօն վէ էպէ-
տի նափալին նէ օլաճաղ տըր:

ձիւլի եիւլէլիւ չըպազ spr,

Հիւքմ օլուլաճա գինան.

Հալա ֆիքապար աչք սը,

Գուրուլսը իքիւ սիվան.

Քիւսէ վար spr

ձիւլալա քազաթ, սէրման:

Ս. Յ. Ա.

«ՂԱԹՊ ՕԼՄԱՐԵ ԳՅՅՈՒՆ ԿԻՊԻ ԵՕԼՈՒ ՇԱՇՐՔՏԵՄ
ԳՈՒԼՈՒՆԵ ԱՐԱ, ԶԻՐԱ ԷՄՐԼԷՐԻՆԻ ՈՒՆՈՒԹՄԱ-
ՏԵՄ»: Մէդ. 119. 176:

Մուհաճէրաթըն գօյու գարանլիք վէ տէշ-
լէթլի ֆուրթուսա հէմաէ միւսիլ գէլլէլէրի
իչինտէն կէշէն հէր պիր խրիսիլիյան, սահիպի
մէզմուրըն իզաւտէ վէ իգլարըն էլլէմէյէ մէճ-
պուր տըր:

Էվլէլլիւ:— Պու տուա տըր: Ա. սէօյլէյէն
պիր չախա օլուպ, նէ հալտէ օլուտընը պիլիպ
իլլար խրիյօր. «Ղալալ օլմաշ գօյուն կիպի եօլու
չաչրրաթմ. . . : Բ. Պիր չախա խիւալ էտի-
յօր՝ օ զաթ ինսանտան եիւքսէք օլմալը: Ալլաճ
տըր: Գ. Իսիլիւսամ հէմաէ քիճա էտիյօր. «Գու-
լլէնը արա» Դ. Շէհաւէթ էտիյօր. «Զերա էմրլէ-
րինի ունուլմա տըր»:

Ասիլիլլիւ:— Խիլիալ օլուսան գաթ իլէ սէօյ-
լէյէն քիմաէ արաւընտա սրգը պիր մէրպուլիլիլ
թէքլիֆսիլլիք վար, անը անլաւալ իչիւն չօպան
իլէ գօյունըն ալազաւընը անլաւամըլ լազըմ տըր:
Գօյուն տալմա քէնտինի կիւաէն, խաւթէ էտէն,
հիմալէ էտէն, տէլալէթ էտէն պիր զաթա միւն-
թաճ պիր վարլըլ տըր, օ համի իսէ՝ չօպան տըր:
Չօպան պիրալ իզմալը ալն էաէրսէ, կէօլիւնիւ
գաթարսա, գուլալ աւմալ իսէ, վաղիֆէ էտին-
մէլ իսէ գօյուն տալմա եօլուսալ չաչրրըր, գալալ
օլուր, քէնտի քէնտինի խաւթէ էտէմէլ, գուրա-
լարա ելմ օլուր:

Ահար ամիգ թանգրմնտա գաղմբն տելիլէրի
չօպանլար օլուպ գաղմ իտ գօյունլարա թէչպի
օլունմուշ տրր: Եզկ. 34. 1-19, 31: օգու:

Սալիսեհ.— Ահար Աթիգ չօպանլար կէօլկէ
օլուպ հագիգի չօպանլին վէթիլլէրի հալինտէ խո-
լէր, անլէրին գաւաթիյէթի, խտարէսիլլէրի գաւ-
մը կիւղէլ մէրալարտա եալմազա դաշրի միւթթէ-
տիր օլուպլար կէլտէն, հագիգի չօպանլին թէ-
նէզզիլլինէ ինթիյաճ հասրլ օլուպ ֆիլլի 2. 6-11:
Ալլանըն պիրիծիք սէվիլլիլիսի քէնտինի պօշալ-
տըպ ինտան օլմազա մէճպուր օլուպ: Քէֆարէթին
սըրրըն իշթէ պուրատա կէօրիւբսին: Օլ էզէլի,
էպէտի մուհապիթ՝ սալթ գօյունլարըն սէֆա-
լէթտէն գուրթիլմաար իշին թէնէզզիլլէր էտիպ,
զէմինէ թէշրիֆ էլլէմիշ, իշի տախմա հօլու շա-
շըրմըշլարը տրամազ պուլմազ տրր: Հագիգի
չօպան Բապպ Յիսուս Քրիստոս տրր, պու գաթիս
զէրիլէն սէֆէթիլլէր:

1. Էյի Չօպան: Եուհ 10. 14:
2. Ազիմ Չօպան: Իպր. 13. 20:
3. Պաշ Չօպան: Ա. Պետ. 5. 4:

«Էյի», «Ազիմ», «Պաշ» Չօպանտա օլան սոլա
խասիյէթիլլէրէ նազարընրգր չէվիլմէք խթէրիմ:

1. Գօյունլարը կիւտէր: Եզկ. 34. 13, 14:
2. « սուվարր: Եուս. 49. 10:
3. « սաղլար: Յուդ. 10. 28-30:
4. « տիշմէնէ մրտէֆա'ա էտէր: Եզ. 49. 10: [34. 22]
5. « գըլազուզլար: Ես 49. 10: [34. 22]
6. « սիւրէր: Եզկ. 34. 15: [34. 16]
7. « սափմըշը հօլա կէթիլլի: Եզկ. 34. 15: [34. 16]
8. « զաթիլլէրէ չէֆգաթ էտէր: Ես. 49. 10: [34. 22]
9. « սէվէր: Եուհ. 10. 15: [40. 11]
10. « թէքտիր էտէր: Իպր. 6. 6, 7:
11. « սիւտիւնիւ եէր հուրընր ալրր: [Ա. Կոր. 9. 7:

12. Գօյունլար իշին ճանընր ֆէտէ էտէր: Եուհ. 10. 15:

Բապիլեհ.— Պու Չօպան նա'սըլ ալարս—էսրի
Իլահիտէ 113նճի իլահի անը կիւղէլ թէրսիմէտէր:

Այըպ պիր հափատա չատրրընր գուրմըշ օլան
Սփանեալը ճէնէրալ Կալիպարտի, մուհարէպէտէն
ափաթէթ էտէր իքէն, Սարալլեալը պիր չօպանա
րատթ կէլտի: Մէզթիւր չօպան պիր թաշ իւղէրին-
տէ, եիւթսէք պիր մէվգիտէ օթուրմուշ, սասար
եանընտա, էլինի եիւղիւնէ գօմուշ, կէօլլէրինտէն
աճա'իպ կէօլ եաշը ազրտարազ էթրաֆը թէհարրի

էլլէմէրտէ խոշ, ճէնէրալ «ն'իշին ալլաջօրսին»
տէտի: «Էֆէնտիթ պիր գօյունտա մը եթիլտիմ անը
գաշ կիւտիւր ալաւըմ պալաւաարմ իւմիտիմ
քէսիլտի» տէտի: ճէնէրալ էմրէթիտի «Պու գօ-
յուն մուլլազա պալաւաարմ» խրամէթքար-
լար կիթիլլէր, պիւթին տաղլար տօլաշարլար,
լաթին պուլաւաարլար, կիճէ հալը, քէնտի ֆէ-
նէր եազըպ, սապահա գատար ալաւըմ, էնճամ
պուլաւալ չօպանա թէսիլմէ էթտի: Պու գաթ հա-
զիգի պիր չօպանին թէչպիլի օլուպիլլի:

Ղուկ. 1: պապտա իւշ գաշալ օլմուշ մատտէ-
լէրէ րատթ կէլլիրիգ: 1. Ղաշալ օլմուշ գօյուն:
2. Ղաշալ օլմուշ տըրճէմ: 3. Ղաշալ օլան միւսրիֆ
էվլատ: Իւշիտէ գաշալ օլմուշ, լաթին տէրէճէլէր
վար: 1. Չօպան իրատթ էթմէմիշ հօլա շաշըր-
մըշ շաշըն գօյուն: 2. Տիգգաթ սըզըզ իլէ տիր-
նէմինի գաշալ էտէն, մուհաֆազա էթմէլէրէք
միւ չթիլաթա տիւշէն տիգգաթ սըզ գարր: 3. Իրա-
տէթ իլէ քէնտի քէնտինի գաշալ էտէն միւսրիֆ
օգուլ:

Էյ մուհաճէրէթէ կիտէն տաթիւմ, էյ տա-
քէրիքտէ պուլունտան սէվիլլիլիմ, էյ հիշ մու-
հաճիր օլմաշըպ վաթանընտա գալան միլլէթ տա-
շըմ, շու իւշ սընրֆըն հա'նմ սընտանսըն, պու
կիւն սէն տաթի հալինի պիլիպ սահպիլմէզմուր
իլէ պու իֆատէյի էթմէյէ հազըրմըրսին: «Ղաշալ
օլմուշ գօյուն կիպի հօլու շաշըրաթմ, գուլունը
արա, գիւա էմըլէրինի ունուլմաարմ» տէչօ'մը-
սըն: Երազ'է էթմէ, սէն պու իւշ սընրֆատան
պիրինէ տիւշէրսին: Իսթէր շաշըրնըպ իլէ տիւշ-
միւշ օլ, հախտա տիւշէրին տիգգաթ սըզըզը իլէ
գաշալ օլմուշ պուլուն, հատա իրատթ իլէ միւս-
րիֆ էվլատ օլմուշ օլ, կէլլէճէյին նէթիլմէ ալէթ ի
քէրիմէ տիր, պաշգա չարէ հօգ տրր:

Պէշէր ի էօմրտէ տա'իմա գա'աֆիյէթ վար,
ազրը վար, աճը վար, կէօլեաշը վար, հօլու շա-
շըրմազ վար: Պու հալու քէչֆիյէթիլլէր իշինտէ
պուլունտազաւն մէվգի վէ աճալընր պիլիպ,
քէնտի քէնտինէ կէլլի խոշ, սահպիլ մէզ-
մուրն խըրարընր էթմէյէ մէճպուր օլուրսան, իշ
գօլալաշըր: Իլլէր իշի պիլիպ, «Նէ' հափալլէյ մ
քի խէլատա պուլաշըմ» տէյէն զընտանճը պաշընըն
կէլտիյի մէվգիյէ կէլմէզ իտէն պէլատ պուլաւազ-
սըն:

ԱՏԱՆԱ, ՌԻԻԲԷՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ
(Մապասը վար)

[204]

Պոյ
1365

ԱՏԷՄԻՆ ՔԵՆՏԻ ՀԱՅԱԹՐԱՆ ՏՕՂՐՈՒ ՅԱՐՁԸ

Տիւնեատա քեր պիր առեմ սիննի պիւուզա էրտիյնտէ, քէնտի մէվճուտիյէթի վէ հայաթը հազգընտա տիչիւնմէսի էլզէմ տիր:

Չօգ քիմէլէր տիւնեատա եաշար իքէն, քէնտիւտէն խապէրաիզ վէ միւթէլա'սարզ օլարադ իմար էլէմիչլէր, անէր նափիլէ էօմր կէչիւրմիչլէր տիր:

Աճէպա նիչիւն պու նէվ առեմլէր պէօյլէսի պիզաթ վէ վազիֆէսիզ պէր էօմր եաշարլար, պանա կէլիր քի պու ազիմ տիւչիւչ' սալթ իմանսըզլըգ նէլիճէսի տիր, չիւնքի իմանսըզ պիր էօմիւրտէ քէնտի Ալլահընա վէ հայաթընա աօզրու պիր բուճանի միւթէլա'ս առլա' օլա'մնազ: Պիւնա'էն ալէյն, առեմլէրին պէօյիւք տիւչիւչիւ պուրատա տիր:

Փչյզամպէր քէնտի ազրպէթինի տիւչիւնէն ագիլ տիր տէյու պույուրր: Քէզա, «Ազրլըար սէմանն երլարզլար կիպի վարլաճաճազլար:» Դան. 12. 3: Պօղոս Բէսուլ հայաթ հազգընտա պանա էտէր իքէն «էյէր պու էօմր իչիւն կէլմիչ իտէք' առեմլէրին ճիւմլէսինտէն սէփիլիզ:» տէյէրէք առեմին ճան կէօզլէրինի քէնտի էպէտի հայաթընա չէվիւրմէք իսթէր: Էվլէթ, առեմ պօշ պիր վարլըգ օլմալըպ' անտէ պուլուճան հայաթ, էպէտի տիր: Պու սօն վազիլարտա իտէ չէյթանըն պէօյիւք հիւճիւմիւ առեմլէրէ պու նօզթատան օլույօր: Շէյթան առեմտէն հայաթ վէ էպէտիյէթ միւթէլա'սարնր դալարարդըր կիպի, չէյթան միւզաֆէր, առեմ իտէ մալլուպ օլույօր:

Իմտի պու ալէմտէ եաշար իքէն, առեմ ֆիքրինտէ չու իքի նազթատա դարաա կէլմէլի տիր:

1 նճի էյէր Ալլահ վար իտէ մութլազ սուրէթտէ էպէտիյէթ տաիս վար տիր: Վէ էյէր էպէտիյէթ վար իտէ, առեմտէ տաիս էպէտէն եաշաճան պիր վարլըգ վար տիր: Քիթապը Մուգատտէն պու պապտէ սարիս պիր սուրէթտէ պէյանը էֆքեար էթմիչ տիր: Բ. Գորն. 5. 1: Իպր. 11. 16: Իպր. 11. 9: Փազաթ չօգ քիմէլէր, հալը հազըրտա մէզարաան սօնկրա նէ օլաճաղընր պիլմէզիզ տէյէրէք մուճալ պիր հայաթ եաշարլար: Էյ վանքի պու ֆիքր Քիթապը Մուգատտէսի օլաուզըր կիպի դապուլ էթմէտիքլէրինտէն նէչէթ էտիյօր:

2 նճի Առեմ պու ալէմտէ լալէմաթլըզ իւմիտի իլէ ախրէթ իչիւն հազըրլանմալը տիր, պու-

նա իտէ էօմրտէ սապիթ իւմիտ վէ գուլվէթլի իման լազըմ տիր: Պալատէ գիքր էյլէտիք քի պու ալիմ տիւչիւչ իմանսըզլըգ նէլիճէսի տիր:

Պօղոս Բէսուլ իման հազգընտա սէօյլէր իքէն «Իման' կէօրիւնմէյէն ալէմէ կէօրիւր կիպի ինանըպ սէպաթ էթմէք տիր:» տէյու պույուրուր. չէօյլէքի կէլմիչ մուգատտէպէրին ղէմին իւզէրինտէ մուվաֆիազ օլարադ տիրի հայաթ եաշամալարընր սրրըր իչիլէ պուրատա իտի:

Իչիլէ տաթիււմ պու էօմր լալիզինտէ Ալլահ սանա ազլ վէ հիքմէթ վէրմիչ տիր: Պուճու հայաթըն վէ բուճանի հայաթըն իչիւն սարֆ էթմէքլիյին լազըմ տիր: Պու հայաթի լալիզէ առլմ պաամազ վէ միւսթազպէլ իւմիտի իլէ' հաշամազ, Ալլահը կէօնէնմէք սէնին իսթիյազըն տիր:

Իմտի պու գրյմէլի հայաթա մալիք օլարադ ախրէթ իչիւն հազըր' մըսըն, էօգ հալա էօմրտէ դարարսըզ իտէն սանա լալսիյէ էտէրիք քի վազիլ ֆէվիթ էթմէյէրէք միւսթազպէլ հայաթըն հազգընտա տիւչիւն վէ գաթի դարաա կէլ, վէ եաշա, փէչիման օլմաճաճազըն:

Տիւնեա մուպազաք սր, կէյեմէք եր շէլ,

Կեօրիւնէն ճիւմիսի պաթըլ հեմ լաշէլ,

Լալին աշեմէ գալանազ պիր շէլ,

0 ա հեմ շէյէք օլան հեմ շէլ:

ԱՏԱՆԱ, ԱԼԻԲՍԱՆ Մ. ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ

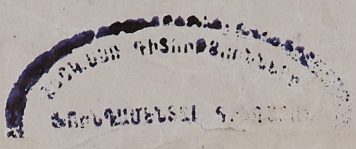
Հ Շ Մ Ա Ր Տ Ո Ւ Թ Ի Ի Ն

	Գրե
Թէքէն պանլարա	1
6 ալլըգ սալօնէ պէշիլի	10
1 սէնէլիֆ «	20

Նեւ օլունմալան պէնսիւր իաշէ օլունմազ:

Պիլճիւմլէ միւքեաթէպաթ գիյրտէքի աարէս իլէ իճրա գրլընր:

Սոկրատ Յ. Ամիրապետան Մարաշ



Պոյ
1365